

Water quality - Requirements for establishing performance characteristics of quantitative microbiological methods (ISO 13843:2017)

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 13843:2017 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 13843:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 13843:2017 consists of the English text of the European standard EN ISO 13843:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.07.2017.	Date of Availability of the European standard is 12.07.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 07.100.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

Water quality - Requirements for establishing  
performance characteristics of quantitative  
microbiological methods (ISO 13843:2017)

Qualité de l'eau - Exigences pour l'établissement des  
caractéristiques de performance des méthodes  
microbiologiques quantitatives (ISO 13843:2017)

Wasserbeschaffenheit - Anforderungen zur  
Bestimmung von Leistungsmerkmalen von  
quantitativen mikrobiologischen Verfahren (ISO  
13843:2017)

This European Standard was approved by CEN on 5 June 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## European foreword

This document (EN ISO 13843:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes ENV ISO 13843:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 13843:2017 has been approved by CEN as EN ISO 13843:2017 without any modification.

# Contents

Page

<b>Foreword</b>	<b>v</b>
<b>Introduction</b>	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b>	<b>1</b>
<b>4 Basic concepts</b>	<b>6</b>
4.1 General	6
4.2 Characterization	7
4.3 Verification	8
4.4 Method comparison	8
4.5 Samples	9
<b>5 Specifications: some guideline values</b>	<b>9</b>
<b>6 Designs for determining performance characteristics of a method</b>	<b>10</b>
6.1 General considerations	10
6.2 Determination of sensitivity, specificity, efficiency, selectivity, false positive rate and false negative rate	10
6.2.1 Type of samples to be used	10
6.2.2 Number of samples	11
6.2.3 Procedure	11
6.2.4 Categorical performance characteristics	11
6.2.5 Worked example	12
6.3 Determination of the upper limit and consideration of the lower limit of detection	14
6.3.1 Working range	14
6.3.2 Upper limit related to linearity	14
6.3.3 Type and number of samples to be used	14
6.3.4 Worked example	15
6.3.5 The lower limit of detection	16
6.4 Assessment of precision: Determination of repeatability and reproducibility	16
6.4.1 General	16
6.4.2 Repeatability	17
6.4.3 Intralaboratory reproducibility	18
6.5 Robustness	20
6.5.1 General	20
6.5.2 Experimental designs for effects due to time and temperature	20
6.6 Relative recovery	21
6.6.1 General	21
6.6.2 Determination of relative recovery	21
6.7 Uncertainty of counting	22
6.7.1 General	22
6.7.2 Experimental design for assessing the uncertainty of counting colonies	22
6.7.3 Example of individual (or personal) uncertainty of counting colonies	22
6.7.4 Example of intralaboratory uncertainty of counting colonies	23
6.7.5 Example of intralaboratory uncertainty of reading MPN	23
<b>7 Designs for single laboratory verification of a method</b>	<b>24</b>
7.1 General considerations	24
7.2 Calculation of sensitivity, specificity, efficiency, selectivity, false positive rate and false negative rate	24
7.2.1 Type of sample to be used	24
7.2.2 Number of samples	25
7.2.3 Procedure for confirmation	25
7.2.4 Categorical performance characteristics	25
7.3 Determination of repeatability	26

7.4	Uncertainty of counting.....	26
7.5	Procedure for single laboratory verification.....	26
<b>Annex A (informative) Mathematical models of variation.....</b>		<b>30</b>
<b>Annex B (normative) Assessment of the lower limits.....</b>		<b>40</b>
<b>Annex C (normative) Assessment of the upper limit.....</b>		<b>43</b>
<b>Annex D (normative) Determination of the operational variability in repeatability and intralaboratory reproducibility conditions.....</b>		<b>44</b>
<b>Annex E (normative) Uncertainty of counting.....</b>		<b>48</b>
<b>Annex F (normative) Determination of the operational variability (interlaboratory reproducibility) in a collaborative performance study.....</b>		<b>50</b>
<b>Annex G (informative) Glossary of principal symbols.....</b>		<b>58</b>
<b>Bibliography.....</b>		<b>60</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 4, *Microbiological methods*.

This first edition of ISO 13843 cancels and replaces ISO/TR 13843:2000, which has been technically revised.

## Introduction

Methods are considered microbiological when the quantitative estimate is based on counting of microbial particles either directly with the aid of a microscope or indirectly on the basis of growth (multiplication) into colonies, turbidity, a colour change or fluorescence. The principles and procedures within the scope of this document are commonly known as microscopic count, most probable number (MPN) and colony count. Most of the procedures for the determination of performance characteristics described in this document are applicable to all three types of method. However, where the procedures are not applicable, alternative suggestions are made within the body of the document or in [Annexes D](#) and [E](#) (for repeatability, reproducibility and uncertainty of counting).

Plaque counts of bacteriophages are in most respects similar to bacterial colony counts.

Some of the "newer" microbiological methods such as those utilizing fluorescent *in situ* hybridization (FISH) or polymerase chain reaction (PCR) can also be covered by this document. However, they may require special consideration, depending upon how they are used. The issues of importance in these situations include the mechanism of determining the numbers of microbes present (e.g. standard curve for qPCR or microscopic count for FISH) and the viability of the organisms detected. If such techniques are used for confirmation as part of a method then all sections of this document are relevant.

While not essential, during the characterization of microbiological methods it may be beneficial to generate data using stressed organisms. Various methods can be used to stress organisms, but the two that are most useful for water are disinfectant stress (usually chlorine injury) and nutrient depletion caused by organisms being in a low nutrient environment (i.e. drinking water and other oligotrophic waters) for a period prior to testing. The effect on some of the performance characteristics of "stressing" organisms is almost totally dependent on the type and degree of stress applied and it is inappropriate to include such detail in this document. However, there are descriptions in the literature that laboratories can follow in case they should wish to determine performance characteristics of a method with stressed cells.



# Water quality — Requirements for establishing performance characteristics of quantitative microbiological methods

## 1 Scope

This document deals with characterization of microbiological methods. In terms of this document, characterization means the study of parameters that can be measured to describe how the method is likely to perform in a given set of conditions, which can be described as performance characteristics. The document describes procedures for the determination of performance characteristics which can be used for subsequent validation or verification of methods.

The emphasis is on selective quantitative methods and this document applies to all types of water. For methods that are not based upon direct microscopic count, colony count or most probable number, the applicability of the procedures described in this document should be considered carefully.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 17994:2014, *Water quality — Requirements for the comparison of the relative recovery of microorganisms by two quantitative methods*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

### 3.1

#### **accuracy**

measurement accuracy

closeness of agreement between a measured quantity value and an assigned quantity value of a measurand

Note 1 to entry: The concept 'measurement accuracy' is not a quantity and is not given a numerical quantity value. A measurement is said to be more accurate when it offers a smaller measurement error.

Note 2 to entry: 'Measurement accuracy' is sometimes understood as closeness of agreement between measured quantity values that are being attributed to the measurand.

[SOURCE: ISO/IEC Guide 99:2007, 2.13<sup>[16]</sup>, modified — "...a true quantity value" replaced by "... an assigned quantity value; Notes 1 and 2 to entry added]